

300197-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Clinic construction work – Krankenhaus Wittmund gGmbH 2. BA -
Neustrukturierung des Pflegebereiches Bauteil A+B: Bodenbelagsarbeiten

OJ S 85/2026 04/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Krankenhaus Wittmund gGmbH

R-phost: info@kh-wtm.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe
ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Krankenhaus Wittmund gGmbH 2. BA - Neustrukturierung des Pflegebereiches
Bauteil A+B: Bodenbelagsarbeiten

Cur síos: Krankenhaus Wittmund gGmbH 2. BA - Neustrukturierung des Pflegebereiches
Bauteil A+B: Bodenbelagsarbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 019dd2ac-2888-4c19-a6d3-397dc5719c19

Aitheantóir inmheánach: VE-01-39

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45215130 Clinic construction work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Dohuser Weg 10

Baile: Wittmund

Cód poist: 26409

Foroinn tíre (NUTS): Wittmund (DE94H)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Krankenhaus in Wittmund ist ein Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung in Trägerschaft des Landkreises Wittmund als alleiniger Gesellschafter. Der Krankenhausträger beabsichtigt, nach der bereits erfolgten Fertigstellung der Baumaßnahme "Neustrukturierung des Behandlungstraktes", die Maßnahme „Neustrukturierung der Pflege“ durch den Bau eines Erweiterungsgebäudes fortzuführen. Damit verbunden sind auch die Verlegung des Eingangsbereiches und die äußere Erschließung für Besucher und Patienten auf die Südseite des Krankenhauses geplant mit Ausrichtung zur B210. Realisiert wird ein dreigeschossiger, nicht unterkellelter, Erweiterungsbau südwestlich am vorhandenen Bettenhaus mit einem Staffelgeschoss für die Klimatechnik. Im Erdgeschoss des Neubaus

entsteht ein neuer Eingangs- und Servicebereich mit Eingangshalle, Information, Post, Aufnahmebüros, Raum der Stille und einem Besucher- und Patientencafé kombiniert mit dem Personalspeisesaal.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

An dlí trasteorann is infheidhme: siehe Vergabeunterlagen

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: 1. Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1 und Abs. 4 GWB, § 124 Abs. 1 GWB. 2. Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch die Eintragung in die das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters, § 6 a EU Nr. 1 VOB / A.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Bodenbelagsarbeiten

Cur síos: DIN 18365 Bodenbelagsarbeiten Bodenbelagsarbeiten Umbau BT A+B 2.370m²

PVC Bodenbelag

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45432130 Floor-covering work

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Beginn: innerhalb von 12 Werktagen nach Zugang der Aufforderung durch den Auftraggeber (§ 5 Absatz 2 Satz 2 VOB/B) die Aufforderung wird Ihnen voraussichtlich in der 44. KW 2026 zugehen, voraussichtliches Ende: in der 20. KW 2028

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Dohuser Weg 10

Baile: Wittmund

Cód poist: 26409

Foroinn tíre (NUTS): Wittmund (DE94H)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 82 Sheachtain

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: 1. Angabe über die Ausführung von Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, § 6 a EU Nr. 3 lit. a) VOB / A; Von den 3 wichtigsten

Bauleistungen sind Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung beizufügen. Bitte

verwenden Sie hierfür das beigefügte Formular „Referenzliste“.2. Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind und über die der Bieter für die Ausführung der Leistungen verfügt, § 6 a EU Nr. 3 lit. b) VOB / A.3. Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, § 6 a EU Nr. 3 lit. g) VOB / A.4. Erklärung über die Ausstattung, die Geräte und die technische Ausrüstung des Bieters für die Erfüllung des Auftrags, § 6 a EU Nr. 3 lit. h) VOB / A.5. Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Bitte verwenden Sie hierfür das beigefügte Formular Nr. 235 + 236.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta
Cur síos: Gesundheitsversorgung
An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung über jeweils mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und 1,5 Mio. EUR für Sachschäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der oben genannten Deckungssumme pro Jahr betragen. Eine projektbezogene Aufstockung bestehender Versicherungen des Bieters im Auftragsfall wird akzeptiert, ist jedoch mittels schriftlicher Versicherungsbestätigung mit dem Angebot nachzuweisen, § 6 a EU Nr. 2 lit. a) VOB / A.2. Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmer ausgeführten Aufträgen, § 6 a EU Nr. 2 lit; c) VOB / A. Bitte verwenden Sie hierfür das beigefügte Formular 124.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:
Cineál: Praghas
Cur síos: gem. Vergabeunterlagen

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dd2ac-2888-4c19-a6d3-397dc5719c19/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Ceadmhach
Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dd2ac-2888-4c19-a6d3-397dc5719c19/zustellweg-auswaehlen>
Cur síos: Nur über Vergabepattform als PDF und als GAEB Datei sofern diese mit übersendet wurde.
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: erfolgt im Rahmen der Angebotsprüfung

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Die Öffnung erfolgt elektronisch unter Ausschluss der Bieter oder deren Vertreter

Eolas breise: Vergabekoordinator, Bauherrschaft, sowie dessen Vertreter

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gemäß § 160 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Tagen bei der Vergabestelle gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Rügen sind in elektronischer Form über die E-Vergabe einzureichen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer unter der o. g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit die Voraussetzungen von § 160 GWB vorliegen. Ferner wird auf die Vorschriften der §§ 134, 135 GWB hingewiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Büro für Zielplanung und Vergabekoordination Dipl.-Ing. Axel Sachs

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Büro für Zielplanung und Vergabekoordination Dipl.-Ing. Axel Sachs

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Büro für Zielplanung und Vergabekoordination Dipl.-Ing. Axel Sachs

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Krankenhaus Wittmund gGmbH

Uimhir chlárúcháin: 1
Seoladh poist: Dohuser Weg 10
Baile: Wittmund
Cód poist: 26409
Foroinn tíre (NUTS): Wittmund (DE94H)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: info@kh-wtm.de
Teil.: +49 4462-862110
Seoladh idirlín: <https://kh-wtm.de/>
Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabeberatung.de/krankenhaus-wittmund/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen
Uimhir chlárúcháin: 2
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 4131-15-3306
Facs: +49 413115-2943
Seoladh idirlín: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Büro für Zielplanung und Vergabekoordination Dipl.-Ing. Axel Sachs
Uimhir chlárúcháin: 3
Seoladh poist: Ulmenweg 3
Baile: Fuldabrück
Cód poist: 34277
Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: info@vergabekoordinator.de
Teil.: +49 56150342605
Facs: +49 56150342893
Seoladh idirlín: <https://vergabeberatung.de/krankenhaus-wittmund/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019dd2ad-b63c-4888-aae3-b85a5c9c8633 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 30/04/2026 14:53:42 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 300197-2026
Uimhir eagráin IO S: 85/2026
Dáta foilsithe: 04/05/2026